

Vimercati S.p.A.  
Società a Socio Unico Soggetta a  
Direzione e Coordinamento di  
Viney Corporation Private Limited (art.2497 bis c.c.)  
Sede Legale  
20016 Pero (MI) - Italia  
Via V. Monti, 38  
http://www.vimercati.com  
e-mail: vimer@vimercati.com  
pec: vimercatipa@pec.it  
Capitale Sociale € 8.291.111  
REA 1861504  
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967

# VIMERCATI Spa



Uffici e Stabilimento  
20016 Pero (MI) - Italia  
Via V. Monti, 38  
Tel. +39 02 38194.1  
Fax +39 02 38194331  
Associata ANFIA  
UNI EN ISO 9001:2015  
IATF 16949:2016  
ISO 14001:2015

IOCHPE MAXION SA  
AV JOAO CESAR DE OLIVEIRA 4205  
00000 32341-000 CONTAGEM BRASIL

C.F. / P.IVA / Customer VAT Number	NUM e DATA FATT / N. Date Invoice	PG
	1002309 12/04/2021	1

CLIENTE/Customer	rap	RIFERIMENTI ORDINE CLIENTE / Customer Purchase Order	NS. CONF. DEL / Our Order N. Of	SPEDIZIONE A MEZZO / Forwarder	
116010				DC LOGISTICS	
CONDIZIONI DI PAGAMENTO / Payment Terms					
PAGAMENTO ANTICIPATO		EX WORKS (EXW)			
CODICE ARTICOLO / Article No.	DESCRIZIONE ARTICOLO / Title	QUANTITA' / Quantity	PREZZO/ Unit Price	IMPORTO / Sum EUR	
Ns. conferma 2102178 del 20.01.21 Vs.Rif. 4500040304 del 20.01.21					
3011050940000	INTER.FRENO MANO (R) 46803209 IM.- Customs Tarif: 85365011 Apparecchi per l'interruzione, il s Your part/n 50009322337 Country of origin:Italia	19200	0,346	6643,20	
3011050940000	INTER.FRENO MANO (R) 46803209 IM.- Customs Tarif: 85365011 Apparecchi per l'interruzione, il s Your part/n 50009322337 Country of origin:Italia	19200	0,346	6643,20	
3011050940000	INTER.FRENO MANO (R) 46803209 IM.- Customs Tarif: 85365011 Apparecchi per l'interruzione, il s Your part/n 50009322337 Country of origin:Italia	12800	0,346	4428,80	
3011050940000	INTER.FRENO MANO (R) 46803209 IM.- Customs Tarif: 85365011 Apparecchi per l'interruzione, il s Your part/n 50009322337 Country of origin:Italia Gross weight kg: 511,50 Net weight kg: 480,00	12800	0,346	4428,80	
BOLLA / Del Note N.	CONSEGNA / Delivery Date	IMPON IVA / Amt Subj VAT	IMPORTO IVA / VAT Amount	IMPON. IVA ESE/Amt VAT Exempt	IMPON. IVA NON SOGG/Amt VAT Excl
DESCRIZIONE DEL TIPO FATTURA / Invoice Type		IMPORTO MERCE / Amount	IMPORTO IMBALLO / Pack.Amt	SPESE VARIE / Other Charges	TOTALE FATTURA / Tot.Amount

La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita in porto affrancato. Autorità Giudiziaria competente è in ogni caso quella di Milano. Trascorso il termine convenuto per il pagamento decorreranno gli interessi di mora nella misura del 2,5 per cento in più del tasso ufficiale di sconto. L'accettazione della fattura significa l'accettazione formale delle clausole sopra elencate.

The goods travel at the risk of the buyer even if is sent carriage feed. Competent Legal Authority is any case that of Milan. After the invoice payment due date, interests of late payment will be due at the rate of 2,5 % over the official rate. The acceptance of this invoice means formal acceptance of the above mentioned provisions.

Vimercati S.p.A.  
Società a Socio Unico Soggetta a  
Direzione e Coordinamento di  
Viney Corporation Private Limited (art.2497 bis c.c.)  
Sede Legale  
20016 Pero (MI) - Italia  
Via V. Monti, 38  
http://www.vimercati.com  
e-mail: vimer@vimercati.com  
pec: vimercatipa@pec.it  
Capitale Sociale € 8.291.111  
REA 1861504  
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967

# VIMERCATI Spa



Uffici e Stabilimento  
20016 Pero (MI) - Italia  
Via V. Monti, 38  
Tel. +39 02 38194.1  
Fax +39 02 38194331  
Associata ANFIA  
UNI EN ISO 9001:2015  
IATF 16949:2016  
ISO 14001:2015

IOCHPE MAXION SA  
AV JOAO CESAR DE OLIVEIRA 4205  
00000 32341-000 CONTAGEM BRASIL

C.F. / P.IVA / Customer VAT Number	NUM e DATA FATT / N. Date Invoice	PG
	1002309 12/04/2021	2

CLIENTE/Customer	rap	RIFERIMENTI ORDINE CLIENTE / Customer Purchase Order	NS. CONF. DEL / Our Order N. Of	SPEDIZIONE A MEZZO / Forwarder		
116010				DC LOGISTICS		
CONDIZIONI DI PAGAMENTO / Payment Terms						
PAGAMENTO ANTICIPATO		EX WORKS (EXW)				
CODICE ARTICOLO / Article No.	DESCRIZIONE ARTICOLO / Title		QUANTITA' / Quantity	PREZZO/ Unit Price	IMPORTO / Sum EUR	
	Number 40 boxes G12 CAR-G*12-- 400x300x300 Number 2 wooden pallets treated VIMPLAST Bancale in plastica 120x80 Volume cube metres- 1,852 ** Shipment by sea  Merce spedita a: 180364  IOCHPE MAXION S.A. AV JOAO CESAR DE OLIVEIRA, N. 4205 00000 12710-030 CONTAGEM/					
VIMERCATI S.p.A. Via Vincenzo Monti, 38 20016 PERÒ (MI) <i>Mano Piro</i>						
BOLLA / Del Note N.	CONSEGNA / Delivery Date	IMPON IVA / Amt Subj VAT	IMPORTO IVA / VAT Amount	IMPON. IVA ESE/Amt VAT Exempt	IMPON. IVA NON SOGG/Amt VAT Excl	
12496	12/04/2021				22144,00	
DESCRIZIONE DEL TIPO FATTURA / Invoice Type			IMPORTO MERCE / Amount	IMPORTO IMBALLO / Pack Amt	SPESE VARIE / Other Charges	TOTALE FATTURA / Tot.Amount
N.I. ART. 8 A,B			22144,00			22144,00

La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita in porto affrancato. Autorità Giudiziaria competente è in ogni caso quella di Milano. Trascorso il termine convenuto per il pagamento decorreranno gli interessi di mora nella misura del 2,5 per cento in più del tasso ufficiale di sconto. L'accettazione della fattura significa l'accettazione formale delle clausole sopra elencate.

The goods travel at the risk of the buyer even if is sent carriage feed. Competent Legal Authority is any case that of Milan. After the invoice payment due date, interests of late payment will be due at the rate of 2,5 % over the official rate. The acceptance of this invoice means formal acceptance of the above mentioned provisions.



DESTINATARIO / DELIVERY ADDRESS

AV JOAO CESAR DE OLIVEIRA, N. 4205

00000 12710-030 CONTAGEM/

UNI EN ISO 9001:2015

**ISO 14001:2015**

**D.D.T.**

## DELIVERY NOTE

PROGR. SPEDIZ. / SHIPPING No

CAUS. ENTRATA / RCPT CLAUSE

RIF. INTERNO / INTERNAL REF.

21 002571

PUNTO RIF. MOLO / UNLOADING POINT

STABILIMENTO / PLANT

SPEDIZIONE / SHIPMENT



BOLLA N. / DELIVERY NOTE No: 12496

DEF / DATED:	12/04/2021
--------------	------------

FRANCESCO PESENTI

+390238194240  
TELEPHONE

DESCRIZIONE / DESCRIPTION NS. ARTICOLO / VIMERCATI PART NUMBER NAZIONE D'ORIGINE / COUNTRY OF ORIGIN CONTRATTO / CONTRACT No	DISEGNO CLIENTE CUSTOMER PART NUMBER	QUANTITA' QUANTITY	U.M.	TIPO MEZZO DI RACCOLTA PACKAGING	PCK QTY	N ETICHETTA / LABEL No LOTTO PROD / BATCH No	QTY X PACK	RIFERIM CLIENTE CUSTOMER P.O.	ETICHETTA TRASP TRANSP LABEL No
Ns. Rifer. 2100178 del 20/01/21 INTER.FRENO MANO (R) 46803209 IM.- 3011050940000	50009322337 400x300x300	19200	NR	4500040304 del 20/01/21 G12 CAR-G*12-- 4	12		1.600		
INTER.FRENO MANO (R) 46803209 IM.- 3011050940000	50009322337	19200	NR	G12 CAR-G*12-- 4	12		1.600		
INTER.FRENO MANO (R) 46803209 IM.- 3011050940000	50009322337	12800	NR	G12 CAR-G*12-- 4	8		1.600		
INTER.FRENO MANO (R) 46803209 IM.- 3011050940000	50009322337	12800	NR	G12 CAR-G*12-- 4	8		1.600		

TRANSPORTATORE / COURRIER

P. LORDO e NETTO / GROSS & NET WEIGHTS

Q.TA' PALLETS / PALLET QTY

TARGA AUTOMEZZO / PLATE No

**COMMERCIAL S.p.A.**

**VIMERCATI S.p.A.**  
via Vincenzo Monti, 38

**FIRMA DESTINATARIO / RECEIPT SIGNATURE**

**FIRMA CONDUCENTE / HAULIER SIGNATURE**

LUOGO DI TRANSITO / TRANSIT





# VIMERCATI Spa



**Vimercati S.p.A.**  
Società a Socio Unico Soggetta a  
Direzione e Coordinamento di  
Viney Corporation Private Limited (art. 2497 bis  
c.c.)  
**Sede Legale**  
20016 Pero (MI) - Italia  
Via V. Monti, 38  
<http://www.vimercati.com>  
e-mail: [vimer@vimercati.com](mailto:vimer@vimercati.com)  
pec: [vimercatipa@pec.it](mailto:vimercatipa@pec.it)  
Capitale Sociale € 8.291.111  
REA 1861504  
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967

**Uffici e Stabilimento**  
20016 Pero (MI) - Italia  
Via V. Monti, 38  
Tel. +39 02 38194.1  
Fax +39 02 38194331  
Associata ANFIA  
**UNI EN ISO 9001:2015**  
**IATF 16949:2016**  
**ISO 14001:2015**

## "dichiarazione sintetica di libera esportazione"

Data, 14/04/2021

Oggetto: fattura N. 1002309 del 12/04/2021

Il sottoscritto Ing. Mauro Pizi

Legale rappresentante della ditta: Vimercati SpA

con la presente dichiara che la merce di cui alle fatture/spedizioni in oggetto è di libera esportazione; dichiara inoltre che la merce considerata non rientra nelle seguenti categorie:

- merci "dual use", elencate negli allegati del Reg. CE n. 428/2009 e s.m.i.
- merci che possono essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti, contemplate anche dal Reg. CE n. 1236/2005 e s.m.i.
- materiali d'armamento di cui alla legge n. 185/1990 e s.m.i.
- armi contemplate dal T.U.L.P.S. in vigore
- armi da fuoco di cui al Reg.UE n.258/2012 e e s.m.i.
- merci destinate all' IRAN elencate nel Reg. CE n. 267/2012 e s.m.i.
- merci destinate all' IRAN elencate nel Reg. CE n. 359/2011 e s.m.i.
- merci destinate alla Repubblica democratica popolare di Corea elencate nel Reg. CE n. 329/2007 e s.m.i.
- sostanze che riducono lo strato di ozono e prodotti contenenti le stesse, di cui al Reg. CE n. 1005/2009 e s.m.i.;
- prodotti (gas fluorurati) di cui al reg.(CE) 842/2006 e s.m.i.
- flora o fauna o merci ottenute impiegando specie di fauna e flora protette dalla Convenzione di Washington/C.I.T.E.S.;
- pelli e pellicce di cane e gatto, e prodotti ottenuti con le stesse, di cui al Reg. CE n. 1523/2007 e s.m.i. ;
- merci soggette a controllo/autorizzazione dei beni culturali ai sensi delle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie
- sostanze stupefacenti o psicotrope ai sensi delle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie;
- sostanze chimiche pericolose di cui reg CE 649/2012, e s.m.i., che abroga il reg CE 689/2008
- rifiuti come definiti dalle vigenti disposizioni di legge nazionali e comunitarie
- precursori di droga come definiti dalle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie
- beni elencati negli allegati del Reg.UE n.1332/2013 che modifica il Reg.UE n.36/2012 (beni culturali appartenenti al patrimonio culturale della Siria)
- merci alle quali si applica la Decisione della Commissione 2007/275/CE ( DVCE )

**VIMERCATI S.p.A.**  
Via Vincenzo Monti, 38  
20016 PERÒ (MI)  
*Mauro Pizi*